

全

译

本

格林童话

Grimm's Fairy Tales

【德】格林兄弟◎著 映安◎译

★★★★★
新课标必读·永远的经典



超越时空的童年记忆

水晶鞋是王子心中的灰姑娘的完美化身，它代表了一种内在的美感，这种美感触发的是王子对灰姑娘的深深的喜爱之情。这只水晶鞋只有灰姑娘才能穿上是因为它已不再单单是一只鞋，而是专属于灰姑娘的东西，俨然已是灰姑娘这个整体精神的一部分。



中国工人出版社



格林童话

Grimm's Fairy Tales

【德】格林兄弟◎著
映安◎译

图书在版编目 (CIP) 数据

格林童话 / (德) 格林兄弟著 ; 映安译 . — 北京 : 中国工人出版社 , 2015.1
(永远的经典)

ISBN 978-7-5008-6038-9

I. ①格… II. ①格…②映… III. ①童话—作品集—德国—近代 IV.
①I516.88

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第308774号

格林童话

- 出 版 人 李庆堂
责任编辑 左 鹏
责任校对 董春娜
责任印制 栾征宇
出版发行 中国工人出版社
地 址 北京市东城区鼓楼外大街45号 邮编: 100120
网 址 <http://www.wp-china.com>
电 话 (010) 62350006 (总编室) (010) 62005039 (营销出版部)
(010) 82075934 (社科文艺分社)
发行热线 (010) 62005049 (010) 62005042 (传真)
经 销 各地书店
印 刷 三河市万龙印装有限公司
开 本 660毫米×960毫米 1/16
印 张 14
字 数 206千字
版 次 2015年3月第1版 2015年3月第1次印刷
定 价 26.00元
-

本书如有破损、缺页、装订错误, 请与本社营销出版部联系更换
版权所有 侵权必究

目 录

白雪公主	1
狡猾的小裁缝	6
六只天鹅	8
灰姑娘	13
学习害怕	17
狗和麻雀	27
大拇指旅行记	29
好的生意	32
金鸟	37
了不起的乐师	42
麻雀和它的四个孩子	45
猫和老鼠交朋友	47
圣母的孩子	50
狼和七只小羊	54
弗雷德里克与凯瑟琳	56
青蛙王子	60
背囊、帽子和号角	64
六人走天下	68

小红帽·····	72
金鹅·····	75
大拇指·····	79
英勇的小裁缝·····	83
白雪和红玫瑰·····	89
一对小姐弟·····	94
石竹花·····	99
玫瑰公主·····	102
金娃娃·····	105
森林中的三个小矮人·····	109
穷人和富人·····	113
牧鹅的姑娘·····	117
渔夫和他的妻子·····	122
三片羽毛·····	129
千皮兽·····	132
幸运的三兄弟·····	136
乌鸦·····	139
聪明的农家女·····	143
三只小鸟·····	146
生命之水·····	149
玻璃瓶中的妖怪·····	154
熊皮人·····	158
优秀的猎人·····	162
蓝灯·····	166

三名军医	170
会唱歌的白骨	172
英勇的王子	174
魔力草	177
三兄弟	182
狐狸和马	183
六个仆人	184
不孝顺的儿子	190
大萝卜	191
挑选媳妇	193
水晶棺材	194
林中小屋	198
月亮	202
水池里的女妖	204
真的新娘	207
水晶球	212
少女玛丽	214

白雪公主

冬天，大片的雪花像羽毛一样从天空飘落下来。王后坐在窗前缝衣服，窗子是乌木做的。她一面抬头看外面的飞雪，一面做着自己的针线，一不小心，便刺破了自己的手指。三滴血落在了雪地上，雪白映着血红，格外好看。她想：我要是有个孩子，皮肤像雪一样白净，嘴唇像血一样红润，头发像乌木一样黑亮，该有多好啊！

没过多久，王后就生下了一个女儿。她的女儿果然有着白净的皮肤，红润的嘴唇，以及黑亮的头发。因此，大家都叫她“白雪公主”。不幸的是，孩子一生下来，王后就死了。

一年过后，国王又娶了一位妻子。新王后长得十分美丽，但很高傲，容忍不了有人比她漂亮。她有一面魔镜，每当照镜子她都会问：“魔镜，魔镜，世上的女人，谁最美丽？”然后，魔镜就会回答：“王后，王后，你就是世界上最美丽的女人。”听了这话，王后很满意，因为，她知道魔镜说的是实话。

白雪公主渐渐长大了，长得越来越美，美得像明净的天空一样。当她七岁的时候，她的美貌甚至超过了王后。一天，王后又照镜子，问：“魔镜，魔镜，世上的女人，谁最美丽？”然而，魔镜却回答：“王后，王后，这里的女人你最美丽，但白雪公主比你还美。”王后大吃一惊，脸色变得灰暗阴沉。从此，她每次看到白雪公主，都觉得难受极了。嫉妒和高傲像杂草一样在她心里生长，搅得她日夜不宁。

最后，她叫来一位猎人，命令他说：“把那个姑娘带到林子里去，杀了她，并把她的肺和肝给我带回来，作为证据。”猎人听从了王后的指令，带着白雪公主来到森林。他拿出一把猎刀，正准备刺透白雪公主无辜的心。白雪公主哭着说：“噢，亲爱的猎人，放了我吧。我会跑进林子的深处，再也不回家。”

猎人看她长得那么漂亮，也舍不得下手，就说：“好吧，可怜的孩子，逃命去吧。”正当这时候，有一只小野猪窜了出来。猎人就用刀子把野猪捅死，取出肺和肝，带回去交给王后。王后竟吩咐厨师把它们煮熟，然后吃掉。这个没心肝的女人，还以为自己吃的是白雪公主的肺和肝呢！

这时，可怜的白雪公主正一个人走在大森林里，非常害怕。她漫无目的地在林子里走着，许多野兽经过她的身旁，都没有伤害她。天快黑的时候，她看见一座小房子，便走了进去。屋子里的东西都很小，但十分整洁。里面有一张铺了白布的小桌子，桌上摆了七个小盘子，每个小盘子里都有一把小勺子。另外，桌上还摆了七把小叉子和七个小杯子。靠墙并排摆着七张小床，上面铺着白色的床单。

白雪公主又饿又渴，但她又不忍心吃掉一整份东西。于是，就从七个盘子里各取了一点面包和蔬菜，再从七只杯子里分别喝了一些葡萄酒。吃完后，她觉得很累，就想躺在床上歇一会儿。这些床，都很精致，但长短不一。最后，她决定睡第七张床，因为这张床的大小正合适。她躺在上面，很快就睡着了。

天完全黑的时候，小屋子的主人回来了。他们是七个小矮人，每天都在山里开采银矿。他们点上七根小蜡烛，把屋里照亮。然后，他们马上觉察出屋里有人来过。

第一个小矮人说：“谁坐了我的椅子？”

第二个说：“谁吃了我盘子里的东西？”

第三个说：“谁啃了我的面包？”

第四个说：“谁吃了我盘里的蔬菜？”

第五个说：“谁用了我的叉子？”

第六个说：“谁用了我的刀子？”

第七个说：“谁喝了我杯里的红酒？”

接着，他们又发现自己的床都被动过。第七个小矮人看到自己的床时，发现一个小女孩躺在上面。他招呼其他小矮人，大家都凑了过来。他们都吓得大叫：“天哪，多漂亮的孩子啊。”他们很喜欢白雪公主，没有叫醒她，让她继续躺在床上睡觉。

第二天早晨，白雪公主睡醒了。当她睁开眼睛，看到七个小矮人时，吓了一大跳。不过，小矮人们都很友好，他们问她：“你叫什么名字？怎么跑到我们的屋子里来的？”白雪公主觉得他们不是坏人，就把自己的不幸遭遇全部说了出来。他们都很同情白雪公主。其中的一个小矮人说：“如果你能帮我们做饭、洗衣、打扫房间，你就住下好了，我们不会亏待你的。”就这样，白雪公主留了下来。

早晨，七个小矮人上山采挖银矿，等晚上回来的时候，晚饭就准备好了。白雪公主把他们的小屋打扫得井井有条，小矮人们非常满意。整个白天，白雪公主都要一个人待在家里。好心的小矮人警告她说：“你要防备你的继母，她有一面魔镜，不久她就会发现你在这儿的。当心，千万不要让任何人进屋。”

王后一直以为白雪公主死了，自己就是世上最美丽的女人了。于是，她问魔镜：“魔镜，魔镜，谁是世界上最美丽的女人？”魔镜回答：“在这里，王后是最美丽的女人。但在小矮人家里的白雪公主更漂亮。”

王后大吃一惊，魔镜从不说谎，所以她确定白雪公主还活着。王后苦思冥想，谋划如何害死白雪公主，成为世上最美的女人。

最后，她伪装成一个卖杂货的老婆婆，爬过七座山，来到了小矮人的屋子。她敲敲门，叫道：“卖好东西喽！”白雪公主打开窗子问：“老婆婆，您卖的是什么呀？”老婆婆说：“我卖扎头发的丝带，各种颜色的都有。”说着，她就拿出一条五彩丝带给白雪公主看。白雪公主很喜欢那条丝带，不由得就打开了门。她想：“这个老婆婆看起来挺善良的，还是让她进屋吧。”老婆婆走了进来，白雪公主买下了那根漂亮的带子。然后老婆婆又说：“小姑娘，过来，我给你系上吧。”白雪公主一点儿也没起疑心，走上前去，让老太婆给她系丝带。等她一转身，王后立即用带子勒住了她的脖子，直到她不再呼吸。狠毒的王后杀死了公主，便马上离开，回到了王宫。幸好，天黑了，小矮人不一会儿就回来了。

他们一进屋，就发现心爱的白雪公主倒在地板上，一动不动，好像死了一样。小矮人把白雪公主抱起来，看到她脖子上紧紧勒着带子。于是，他们剪断了它。白雪公主才一点点开始呼吸，慢慢地苏醒过来，并把刚才的事都告诉了小矮人。小矮人说：“卖东西的老婆婆，一定是恶

毒的王后装扮的。以后无论是谁，都不要让他进屋。”

王后回到宫中，又走到魔镜前问：“世界上谁是最美丽的女人？”当她得知白雪公主仍然活着的时候，肺都要气炸了。精通妖术的王后，做了一把毒梳，想要毒死公主。她化装成另外一个老婆婆的样子。又翻过七座山，来到小矮人的房子前，喊道：“卖梳子喽，上等的梳子。”白雪公主朝窗外看了看，说：“你走吧，我不会放你进来的。”可是当老婆婆把精致的梳子拿出来时，小公主又忍不住打开了门。老婆婆进屋，把梳子卖给了白雪公主，还要给她梳头。善良的小公主，就这样顺从地让老婆婆帮她梳头。但梳子是有毒的，所以它刚碰到白雪公主的头发，毒性就发作了。白雪公主又一次昏倒在地。王后觉得这块心头大患终于除掉了，便放心地离开了。不久，七个小矮人回到家。他们看到白雪公主倒在地上，就知道这一定又是王后干的。他们东寻西找，最后发现了头发上的梳子。他们把梳子取下来，白雪公主就醒了。这次，小矮人又警告白雪公主，让她小心王后，谁来了都不要开门。

王后回到宫中，问起了老问题。但是，魔镜的回答还是透露了白雪公主活着的事实。王后听了，气得浑身发抖。“哪怕拼了我这条命，都要把白雪公主除掉！”她大叫道。王后气冲冲地走进一间密室里，做了一个半边红半边白的苹果。这个苹果看起来很诱人，但是红的一边却加了毒药。谁要是吃了哪怕半小口，都会马上死掉。苹果准备好了，王后装扮成一个老农妇，又翻过那七座山，来到小矮人的屋子。她敲敲门，白雪公主从窗子伸出头往外看。“你走吧，我不会让任何人进来的。”她坚定地说道。农妇说：“没关系，你不用打开门，我只是想把这个苹果送给你。”白雪公主却说：“不，我不能拿别人的东西。”

老怨妇还是不放弃，接着说：“你是怕里面有毒吧。看，我把它切成两半，你吃红的那一半，我吃白的那一半。”白雪公主嘴馋了，当她看到老婆婆先咬了一口时，更是忍不住，就接过红的那半个苹果。可是，她刚咬下一小块苹果，就倒在地板上死了。

王后回到宫中，再问魔镜的时候，魔镜终于说：“王后啊，你是这个世界最美丽的女人！”王后那颗妒忌的心终于平静了下来。

当小矮人们晚上回到家，发现白雪公主安静地躺在地上，停止了呼

吸。他们把她抱起来，解开她的发带，梳理她的头发，用水和酒擦洗她的身体。但这些都无济于事，白雪公主确实死了，永远死了。小矮人们把白雪公主放在尸架上，坐在旁边伤心地哭泣，一连哭了三天三夜。

看着漂亮的白雪公主，小矮人都不忍心把她埋到黑暗的地下。于是，他们用玻璃制了一口透明的棺材，还用金粉把她的名字刻在上面。他们把公主抬进玻璃棺，然后把玻璃棺放在一个山顶上，每天都有一个小矮人在那里守护。就这样，白雪公主躺在玻璃棺里，整整过了十年。但她的样子始终没变，白净的皮肤，红润的嘴唇，黑亮的头发，她看起来还是那么迷人。

有一天，一位王子路过这里，看到了玻璃棺里面的白雪公主，便深深地被她的美貌吸引了。他对守在旁边的小矮人说：“把这棺材卖给我吧，你要多少钱都行。”但小矮人拒绝了王子的要求，他说：“就算拿世上所有的钱来换，我都不愿意。”

王子仍然不肯放弃，他说：“恳请你把她送给我吧，我要是看不到她，会悲伤地死去。我保证会尊敬她，珍惜她，把她当做最宝贵的东西来对待。”

小矮人听完王子的话，觉得王子对白雪公主的喜欢是真心的，就把棺材交给了王子。

王子让仆人慢慢地抬起棺材，但棺材还是不小心撞到了树上。猛地一震，白雪公主喉咙里的那一小块毒苹果就吐了出来。她睁开眼睛，掀开棺盖，坐了起来。“噢，天啊！”她大叫道，“我这是在哪里呀？”王子高兴地告诉了白雪公主事情的经过，又接着说：“我一见到你，就喜欢上了你，没有你，我不知道该怎么活下去，做我的妻子好吗？”

白雪公主知道王子是个善良的人，于是答应了王子的请求。王子带着公主回到宫中，举行了盛大的婚礼。狠毒的继母，作为一国的王后，也被邀请来参加婚礼。她穿上华丽的衣服，走到魔镜前，问：“镜子，镜子，谁是世界上最美的女人？”而魔镜却回答：“最美的女人是王子的新娘。”

恶毒的王后听了，气得恶狠狠地咒骂，那颗嫉妒的心又无法平静了。她本不想参加婚礼，但她想看看这位新娘到底有多美，所以最后还

是决定去王子的婚礼。她刚进大厅，就认出了新娘，她就是白雪公主。恶毒的王后一下子惊呆了，站在那儿一动不动。这时，有人取出炭火里烧得通红的铁舞鞋，放在王后的面前。她被迫穿上舞鞋，音乐响起，大家都开始跳起舞来。直到狠毒的王后疼痛过度，倒地而死，音乐才停止。

狡猾的小裁缝

从前，有一位特别高傲的公主。每次有人来求婚，她都出谜语让对方猜。她宣布，谁能猜中她的谜语，不管对方是什么人，都可以娶她为妻。但如果猜不出来，就要被大家奚落一番，并且离开皇宫，永远都不许再回来。

有一次，来了三个裁缝。其中两个年纪稍大的，认为自己干过这么多精巧的针线活，在猜谜上也一定不会失手。而第三个裁缝个子很小，是个游手好闲的家伙。他甚至连怎么做裁缝都不太懂，但他一直觉得自己的运气很好，所以这次也不会例外。另外两个裁缝讥讽他，说：“你那么笨，还是乖乖待在家里吧，省得被人奚落。”但小裁缝并不气馁，他说，这次他可下定了决心，不管遇到什么难题，肯定会有办法的。于是，他出发了，仿佛整个世界都属于他。

后来，他们三个人一起来到公主的宫殿，请公主出谜题。两个年纪稍大的裁缝还说，自己的心思细密得都能从针眼里穿过去，一定是最合适的人选。公主笑了笑，出了这样的谜语：我头上有两种头发，分别是什么颜色呢？

“就这个啊！”第一个裁缝不假思索地说，“那肯定是黑色和白色，就像大家常说的那种带白条的黑布一样。”公主说：“你猜错了，下一个人回答吧。”第二个裁缝说：“如果不是黑的、白的，那肯定就是棕色、红色，就像我父亲礼拜日穿的礼服一样。”公主说：“不对，让第三个回

答吧。”小裁缝雄赳赳地走过去，说：“公主头上是银色、金色两种颜色的头发。”公主听了，脸色煞白。她本来还以为，世上没人会知道谜底的。公主不甘心就这样嫁给这个小裁缝，于是她又说：“即使这样，你也不能娶我。你还得再做一件事，我才能答应嫁给你。”

小裁缝勇气十足，他说：“我尊敬的公主，您说吧，无论您要我做些什么，我都愿意。”公主用傲慢的眼神看了小裁缝一眼，说：“下面的兽栏里有一头熊，你要和它一起过一夜。如果早晨起来，你还活着，你就可以娶我了。”她心想，这样就可以甩掉小裁缝了。因为落到熊爪里的人，没一个能活着出来。但小裁缝并没有被吓倒，反而很高兴地答应了。

夜幕降临，小裁缝被带到兽栏里。熊马上扑向小裁缝，想用利爪儿欢迎他的到来。但小裁缝却对熊说：“别着急，我会马上让你安静下来的。”接着，他极为镇静地从口袋里掏出几个核桃，慢条斯理地剥开，吃起核桃仁来。

熊见他吃得津津有味，也想吃核桃。小裁缝伸手在口袋里掏出一把给熊，但那不是核桃，而是小石子。熊立马把它们放进嘴里，使劲儿咬，可怎么也咬不动。最后熊只好让小裁缝帮忙。小裁缝拿过石子，马上换了一颗核桃放在嘴里，啪的一声，核桃被咬成了两半。熊看小裁缝那么容易就做到了，就说：“让我再试试。我看你咬，觉得自己也能做到。”小裁缝又递给熊一把石子。可是谁都知道，它根本就不可能咬得动。

之后，小裁缝又从外套下面拿出一把小提琴，自得其乐地演奏起来。熊听见了乐声，不禁手舞足蹈。它特别喜欢那把小提琴，就对小裁缝说：“你告诉我，学拉琴难吗？”“孩子都能学会。”小裁缝轻松地说，“你看，我左手的指头按弦，右手拉弓，就能弹出快活的曲调了。”熊说：“我也想学拉琴，这样，我高兴的时候就可以跳舞了。你愿意教我吗？”小裁缝说：“如果你有这方面的天赋，我当然愿意。但瞧瞧你的爪子，太长了，拉琴必须得把它剪短一点才行。”

熊为了能够学琴，当然愿意把它剪短一些，何况它是还能再长出来的。于是，小裁缝拿来一把老虎钳，把熊的脚掌放在钳口上，接着把手

柄摇紧。然后他说：“你等我一会儿，我去把剪刀拿来。”其实小裁缝根本没有去拿剪刀，他只是把熊锋利的爪子夹住了，这样自己躺在兽栏里就没有危险了。

夜里，公主听到熊的咆哮声，以为小裁缝一定被熊吃了。第二天早晨，她高高兴兴地起床，去了兽栏。可是，她竟看见小裁缝快活地站在她面前，毫发无损。现在，公主再也没理由拒绝和小裁缝结婚了，因为那是她在众人面前答应过的。

于是，国王命人赶来一辆车，载着小裁缝和公主去了教堂。另外两个年长的裁缝非常嫉妒，他们悄悄地走进兽栏，松开了熊爪上的钳子。熊被小裁缝戏弄了一个夜晚，怒气冲冲，头也不回地去追车子。公主听见了熊的咆哮声，很害怕，叫道：“啊！熊追来了，你快想办法逃跑吧。”小裁缝没有慌，他马上头朝下顶着，将两腿伸到车窗外，做出老虎钳的样子。然后，他对熊喊道：“你没看见这大钳子吗？你要不赶紧离开，我就再钳住你。”熊一见那东西，就吓坏了，扭头又跑进了兽栏。

小裁缝和公主在教堂举行了隆重的婚礼。从此，他们很幸福地生活在一起，再也没有分开。

六只天鹅

从前，有一位国王，他很喜欢狩猎。有一天，国王在大森林里奋力追赶一头野兽，随从们没能跟上，他便迷路了。天色渐晚，国王停下脚步环顾四周，想从森林里出去，可怎么也找不到路。这时，国王看见一个老太婆朝他走来，还总是不停地点头。

“您好，”国王对她说，“您能告诉我走出森林的路吗？”

“啊，可以，国王陛下，”老太婆回答说，“我当然能告诉您，不过你必须先答应我一个条件。要是您不答应的话，就休想走出森林。”其实这位老太婆是个女巫。

“什么条件呢？”国王问道。

“我有个女儿，长得很美，”老巫婆回答说，“她的美貌无与伦比，做您的妻子绰绰有余。要是您愿意娶她做王后，我就告诉您走出森林的路。”

国王忧心如焚，一心想着走出森林，只好答应了女巫的条件。老巫婆把国王领到她的小屋子里，她的女儿正在炉子旁烤火。女儿接待了国王，那神色好像她早就料到国王会来似的。国王也认为她长得美丽非凡，可是并不喜欢她，一看见她就觉得心惊胆战。等国王把姑娘抱上了马，老巫婆才把走出森林的路告诉他。国王回到王宫之后，便遵守承诺，和巫婆的女儿举行了婚礼。

国王曾经有过一个王后，两个人非常相爱。他们婚后不久，王后就生了七个孩子：六个男孩和一个女孩。可是，后来王后生病去世了。和新王后举行婚礼之后，国王担心继母会虐待孩子。于是，他就把孩子们都送进森林，让他们住在森林中一座古城堡里。

城堡位于密林深处，极其难找。要不是有位女巫送给国王一个奇妙的线团儿，连他自己也找不到。只要国王把线团儿往地上一抛，线团儿就会自己打开，为国王引路。国王经常跑进森林，去看望他心爱的孩子们。王后发现国王经常不在身边，很好奇，不知道国王为什么老喜欢去森林。她用大量的金钱收买了国王的随从，这些人禁不住金钱的诱惑，就向王后泄露了其中的秘密，还把能引路的线团儿也告诉了她。

从此，王后便心神不宁，一心想着除去已故王后的七个孩子。新王后跟母亲学过巫术，于是，她用白绸缝了几件小衬衫，并在每件衬衫里缝了一道符咒。一天，国王骑马狩猎去了，王后便带着这些小衬衫走进森林，用线团儿在前面给引路。孩子们远远地看见有人来了，认为一定是自己亲爱的父亲，个个欢天喜地，跑去迎接。可就在这时，继母朝他们每人抛过去一件小衬衫。小衬衫一碰到他们的身体，他们就一个个地变成天鹅，飞上天空，消失了。

王后回到宫中，非常高兴，以为总算除掉了这些后顾之忧。谁知，唯一的女孩并没有和她的兄长们一块跑出来，所以她还在古堡里。

第二天，国王去看望这几个孩子，发现只有女儿一个人在城堡。

“你的哥哥们呢？”国王问道。

“唉，别提了，亲爱的爸爸，”女儿回答说，“他们都变成天鹅飞走了，只剩下我孤零零一个人啦！”接着，她把事情的来龙去脉都告诉了父亲。还把拾回来的羽毛拿给父亲看，这些羽毛都是哥哥们飞走的时候，掉在院子里的。国王悲痛欲绝。但他怎么也没有想到，这伤天害理的事竟是王后做的。他担心女儿也被人伤害，就想带她回去。可女儿惧怕继母，恳求国王允许她在古堡里再待一夜。

可怜的姑娘心想：“这个世界哪里都不安全，我要去寻找哥哥们。”夜幕降临时，她跑出城堡，径直朝密林中走去。

她走了整整一夜，第二天又一刻不停地走了一整天。直到累得筋疲力尽，再也走不动了，这才停下脚步。就在这时，她看见林子里有一间小屋，便走了进去。进屋之后，她发现屋子里有六张小床。可她生怕屋子的主人会生气，所以不敢躺在床上。她累极了，便爬到一张床下，躺在了硬邦邦的地上，准备在那里过夜。

太阳快落山的时候，小姑娘忽然听见沙沙的声响。她从床底下探出头来，看见六只天鹅从窗口飞了进来。天鹅们飞落在地上，相互吹着气，吹掉了身上的全部羽毛。接着，它们的天鹅皮也像脱去衬衫一样从身上脱落了。这时，姑娘发现，他们正是自己的六个哥哥。她喜出望外，急忙从床底下爬出来。

她的哥哥们一见到自己的小妹妹，也异常高兴。可是，他们的脸上马上又陷入了另一种神情。他们对小妹妹说：“亲爱的妹妹，说什么你也不能待在这儿。这可是个强盗出没的地方，要是他们发现了你，你就没命啦。”

“你们难道不能保护我吗？”小妹妹问道。

“我们根本没法保护你，”他们回答说，“每天晚上，我们都只有一刻钟的时间能脱掉天鹅皮，恢复人形。一刻钟之后，我们马上又会变成天鹅，飞走了。”

小妹妹一听哭了起来，她边哭边说：“难道你们就不能得救了吗？”

“唉，办法是有，”他们回答道，“但那些条件实在是太苛刻啦！在六年里，你必须用水马齿草为我们缝六件小衬衫。而且整整六年，你既

不许说话，也不许笑出声。只要你嘴里漏出一个字，一切努力就前功尽弃啦。”哥哥们话音刚落，一刻钟的时间就到了，他们又变成天鹅，从窗口飞走了。

姑娘暗暗下定决心，不惜付出一切，哪怕是自己的生命，也要救哥哥们。夜幕降临时，她离开了小屋，走进密林深处，爬到一棵树上过了一夜。第二天一大早，她便四处去寻找水马齿草，开始为哥哥们缝衬衫。她不能和任何人说话，也没心思笑。所以，她就坐在那里，只顾低着头忙手里的活儿。就这样，小姑娘在森林里过了很长一段时间。

直到有一天，当地的国王到森林里打猎，猎手们发现了坐在树上的姑娘。他们在树下抬头问她：“你是谁呀？怎么一个人趴在树上呢？”可她不能说话。“快下来吧，”他们对她说，“我们不会伤害你的。”她听了只是摇了摇头。他们还是一个劲儿地问这问那，不肯离去。女孩以为他们是强盗，就把自己的金项链扔给了他们，心想这下他们该满足了吧。谁知这些家伙还是不肯罢休，于是她又把腰带扔给了他们，可仍然无济于事。接着，她又把吊袜带，以及身上所有能脱下的东西都扔给了他们。可这些“强盗们”还是不走。最后，他们没有办法，只能爬到树上把姑娘抱了下来，领到国王面前。

国王问她：“你是谁？在树上干什么呢？”可她并不回答。国王于是用自己会说的每一种语言问她，她却仍然低头不语。姑娘异常美丽的容貌打动了国王，他深深地爱上了她。于是，国王把自己的斗篷披在她身上，抱她上了马，带着她回到了王宫。随即，国王吩咐仆人给她穿上五彩缤纷的服装。这样一来，她就越发光彩照人、美若天仙啦。可是无论怎样，她就是一语不发。吃饭的时候，国王让她坐在自己身边。姑娘举止端庄，彬彬有礼，国王格外喜欢。他喃喃自语道：“她就是我心目中的王后，我非她不娶。”几天之后，国王和姑娘举行了隆重的婚礼。

可是，国王的母亲刁钻恶毒，对这桩婚事很不满，常说年轻王后的坏话。“有谁知道呢，”她说，“这个不会说话的臭丫头是从哪里钻出来的？她根本不配做王后！”转眼一年过去了，王后的第一个孩子出生了。老太婆趁王后睡着了，就把孩子抱走，还在王后的嘴上涂了一些鲜血。然后，她跑到国王面前诬告王后，说她是吃人的妖怪。国王听了自然不